

Bilag.

I. - Frankrig. Forordning af 26de Juli 1900.

Le Président de la République française,

Vu la loi du 14 août 1885;
Vu la loi du 13 avril 1895;
Vu l'article 4, titre 3 de la loi des 6-22
août 1791;

Sur la proposition du ministre de la guerre et l'avis conforme du président du conseil, ministre de l'intérieur, du ministre des affaires étrangères, du ministre des finances et du ministre du commerce,

Décrète:

Art. 1. — Est prohibée jusqu'à nouvel ordre la sortie de France, d'Algérie, des colonies françaises et pays de protectorat, de toutes les armes de guerre, pièces d'armes de guerre finies et munitions de guerre à destination directe de la Chine et des pays limitrophes.

Art. 2. — L'exportation des objets ci-dessus visés pour toutes autres destinations restera autorisée dans les conditions fixées par la loi du 14 août 1885, mais sous les restrictions indiquées ci-après.

Art. 3. — L'exportateur devra justifier auprès du préfet de sa résidence qu'il est Français, résidant en France, ou, s'il est étranger, qu'il a été régulièrement autorisé à résider en France et qu'il y réside en effet.

Art. 4. — Il devra faire devant le même préfet une déclaration portant que les objets par lui exportés ne sont destinés à être expédiés en Chine ou dans les pays limitrophes, ni directement par lui, ni par acquéreur interposé.

La déclaration indiquera les nom, prénoms et domicile de l'exportateur; la nature, le modèle et le nombre ou poids des objets à exporter, le bureau de douane par lequel ils doivent sortir de France, leur lieu de destination, ainsi que les nom, prénoms et domicile du destinataire.

Den franske Republik's Præsident

forordner i Henhold til Loven af 14de August 1885 og Loven af 13de April 1895, i Henhold til Loven af 6te—22de August 1791, § 4, Afsnit 3, efter Førslag af Krigsministeren og enslydende Førslag af Konseilspræsidenten, Finansministeren og Handelsministeren:

§ 1. Udførel fra Frankrig, Algier, de franske Kolonier og de Lande, der ere under fransk Protectorat, af Krigsvaaben, færdige Vaabende og Krigsforraad med direkte Bestemmelse til Kina og tilgrænsende Lande er indtil videre forbudt.

§ 2. Udførel af ovennævnte Genstande til ethvert andet Bestemmelsesssted vedbliver at være tilladt paa de Betingelser, der ere fastsatte ved Loven af 14de August 1885 men med efter nævnte Indskrenkninger.

§ 3. Eksportøren skal bevise for Præfekten paa det Sted, hvor han bor, at han er fransk og bor i Frankrig, eller, hvis han er Udlænding, at han har lovformelig Tiladelse til at bo i Frankrig, og at han virkelig bor der.

§ 4. Han skal til samme Præfekt give en Erklæring om, at de Genstande, som han udfører, ikke ere bestemte til at sendes til Kina eller tilgrænsende Lande, hverken af ham selv direkte eller ved nogen Mellemmand.

Erklæringen skal angive Eksportørens Navn, Fornavne og Bopæl, Arten, Formen, Antallet eller Vægten af de Genstande, som skulle udføres, det Toldkontor, gennem hvilket de skulle udføres fra Frankrig, deres Bestemmelsesssted, saavel som Mødtagerens Navn, Fornavne og Bopæl.